

کاوش نامه ادبیات تطبیقی (مطالعات تطبیقی عربی - فارسی)
دانشکده ادبیات و علوم انسانی، دانشگاه رازی کرمانشاه
سال پنجم، شماره ۲۰، زمستان ۱۳۹۴ هـ ش / ۱۴۳۷ هـ ق / ۲۰۱۶ م، صص ۱-۱۷

سیماei امام رضا (ع) در آینه شعر دعل خزاعی و نظیری نیشابوری^۱

علی‌اکبر احمدی چناری^۲

استادیار گروه زبان و ادبیات عربی، دانشگاه زابل، ایران

پریسا احمدی^۳

دانشجوی کارشناسی ارشد زبان و ادبیات فارسی، دانشگاه زابل، ایران

چکیده

شاعران فراوانی در گستره ادب عربی و فارسی سعی کردند، مناقب و فضائل خاندان عصمت و طهارت را در شعر خود بازتاب دهند و آن‌ها را به عنوان الگوهای متعالی بشری معرفی کنند. دعل بن علی خزاعی، شاعر مداح اهل بیت در روزگار عباسیان و نظیری نیشابوری، شاعر ایرانی سبک هندی، در بخشی از سروده‌هایشان، تبیین صفات انسانی و ترسیم جنبه‌های مختلف شخصیت امام رضا (ع) را به عنوان تعهد و رسالت ادبی خود برگزیده‌اند. پژوهش حاضر، تلاش می‌کند با رویکردن توصیفی - تحلیلی، هم‌سویی دو شاعر در این زمینه را مورد خوانش تطبیقی قرار دهد. یافته‌های پژوهش نشان از آن دارد که امام (ع) در نگاه دو شاعر، نمونه واقعی انسان کامل در صفات انسانی هستند. تعهد دعل نسبت به بزرگداشت و دفاع از اهل بیت در شعرش به مراتب بیش از نظیری است و هر دو، شعر متعهد خود را ابزاری برای شفاعت‌خواهی از امام در روز جزا قرار داده‌اند.

واژگان کلیدی: دعل خزاعی، نظیری نیشابوری، شخصیت امام رضا (ع)، شعر متعهد، ادبیات تطبیقی.

۱. تاریخ دریافت: ۱۳۹۴/۸/۲۰
تاریخ پذیرش: ۱۳۹۴/۱۱/۲۵

۲. رایانame نویسنده مسئول: ahmadichenari54@yahoo.com
۳. رایانame: parisaahmadi66@yahoo.com

۱. پیشگفتار

با گسترش روزافزون ارتباطات بین ملت‌ها در جوامع مدرن، به جهت ایجاد همدلی و همزنی هرچه بیشتر بین فرهنگ‌ها و شناسایی ریشه‌های مشترک آثار ادبی، دانشی جدید در حوزه علوم انسانی ظهور کرد که از آن با عنوان ادبیات تطبیقی یاد می‌شود. «ادبیات تطبیقی در اوآخر قرن نوزدهم و اوایل قرن بیستم، ابتدا در اروپا رواج یافته و بعدها در مشرق زمین نیز مطرح گردیده است» (منوچهريان، ۱۳۹۰: ۲۰۹). ادبیات فارسی و عربی به حکم هم‌جواری ایران و سرزمین‌های عربی از دیرباز با یکدیگر داد و ستد نموده‌اند. ادبیات فارسی در زمینه درون‌مایه‌های دینی و امداد ادبیات عربی است و «ادبیات اسلامی ایران، از ادبیات عربی، اقتباس فراوانی کرده است» (کفافی، ۱۳۸۲: ۲۰).

یکی از جنبه‌های مهم این اقتباس، اثربذیری محتوایی و ساختاری از مذایع و مرثیه‌هایی است که در ستایش امامان معصوم و اهل بیت (ع) سروده شده است. سروده‌هایی از این دست در حوزه شاخه‌ای از ادبیات اسلامی به نام ادبیات متعهد اهل بیت قرار می‌گیرند. «در میان انبوه این قبیل اشعار، نام شاعران بنام و آگاهی چون سید حمیری، کمیت بن زید اسدی و دعبل خزاعی درخشش ویژه‌ای دارد» (جعفریان، ۱۳۸۲: ۷۸). دکتر زرین کوب، ناقد بزرگ ایرانی درباره اهمیت و جایگاه این گونه شعری می‌گوید: «شعر دینی به طور عام - و مذایع مذهبی به طور خاص - تأثیری شگرف و قابل اعتنا در روح و جان مخاطبان حقیقی شعر گذارده و وسیله‌ای بوده است برای ترویج اعتقادات و مفاهیم والای انسانی و ایمانی، به طوری که اشعار تعلیمی، دینی، اخلاقی و اجتماعی در اذهان مستعد دارند، نمی‌توان انکار کرد؛ همین نکته است که سرپیدایش این گونه اشعار را توجیه کرده و توسعه آن‌ها را ناگزیر می‌ساخته است» (زرین کوب، ۱۳۶۳: ۱۱۳).

«مُثَلِّ اعلاَءِ اينِ چنيَنِ انسانِ هايي در نخستين مرحله، پيامبر گرامي اسلام (ص) و سپس امامان معصوم (ع) هستند که چراغي فروزان برای هميشه بشريت به شمار می‌آيند. به همین دليل هم در پنهان شعر فارسی، كمتر شاعری را می‌توان یافت که قصیده یا تركيب و ترجيعی را در ستایش پیامبر اسلام و ائمه معصومین نسروده باشد و چنین به نظر می‌آيد که شاعران، اين کار را زکات طبع و قریحه خود به شمار می‌آوردن و از گزاردن آن به عنوان يك وظيفه محظوم دینی، غفلت نداشته‌اند» (صفا، ۱۳۷۸: ۶۲۲). دعبل بن علی خزاعی، شاعر پرآوازه عرب که در راه نشر فضیلت‌های اهل بیت (ع) در

طول زندگی اش جان بر کف گرفته بود، الگوی والای شاعران اسلامی در این گونه ادبی شناخته می‌شود. نظری نیشابوری، شاعر سبک هندی ایرانی نیز ارادت خود را به اهل‌بیت (ع) در قالب سروده‌هایی نفر نشان داده که از جمله آن‌ها، قصیده‌ای در مدح امام رضا (ع) است.

جستار حاضر تلاش می‌کند، جنبه‌های مشترک شخصیت امام رضا (ع) را در شعر دو شاعر به روش توصیفی - تحلیلی مورد خوانش تطبیقی قرار دهد. رویکرد پژوهش، الگوی آمریکایی در مطالعات تطبیقی است که بر مبنای آن، اثربندهای دو شاعر از یکدیگر یا تعامل ادبی، شرط تحقیق نیست. در این راستا، پرسش پژوهش به شرح ذیل است:

- مهم‌ترین جنبه‌های وصف شخصیت امام رضا (ع) در شعر دعل و نظری کدام‌اند؟

۱-۱. پیشینهٔ پژوهش

تا کنون پژوهشگران بسیاری درباره جوانب مختلف موضوع مورد بحث قلم فراسایی نموده‌اند که به آثار برخی از آن‌ها اشاره می‌شود. اثر در فائقی (۱۳۸۹) در مقاله «دعل و محشم سرآمد مرثیه‌سرایان» به بررسی و تطبیق آثار این دو شاعر در زمینهٔ مرثیه‌سرایی برای امامان شیعه پرداخته است و کار دو شاعر را دارای ارزشی یکسان دانسته است. مسبوق و دریادل (۱۳۹۱) در مقاله «بررسی تطبیقی دو قصیدهٔ تائیه دعل خزاعی و طلائع بن رُزیک در مدح اهل‌بیت (ع)» به بررسی تطبیقی ساختار و محتوای این دو قصیده و نیز وجوده اشتراک و افتراق آن‌ها از نقطه‌نظر لفظ، معنا، موسیقی، صنایع بلاغی و حوادث تاریخی پرداخته‌اند. مختاری و ابراهیمی (۱۳۹۲) در مقاله «بینامنیت قرآنی و روایی در شعر دعل خزاعی» پیوندهای بینامنی وی را از آیات و روایت تبیین کرده و به این نتیجه رسیده‌اند که اثربندهایی عمیق شاعر به دو شکل مستقیم و پنهانی، انجام گرفته است. بهداروند (۱۳۸۹) در مقاله «محمد حسین نظری نیشابوری، شاعر شیعه‌مذهب ایران» ضمن معرفی شخصیت نظری و آثار و افکار وی، توانایی او در سرایش شعر را هم‌پایهٔ سعدی دانسته است. مصطفوی سبزواری (۱۳۹۰) در مقاله «نظری شاعر سبک هندی و نیشابور» ضمن معرفی نظری و مختصات سبک شعری او، نوستالژی یاد وطن را یکی از جنبه‌های مهم شعر او دانسته است. روح‌ا... هادی (۱۳۸۸) در مقاله «سیمای امام رضا (ع) در شعر پارسی از سنایی تا جامی» ضمن معرفی شاعرانی که دیوان اشعارشان با مدح امام ثامن (ع) زیور یافته، نمونه‌هایی از سروده‌های آن‌ها را تحلیل محتوایی کرده است. با این همه تاکنون پژوهشی تطبیقی در حوزهٔ آثار دو شاعر انجام نشده است.

۱-۲. دعل خزاعی

دعل بن علی بن رزین (۱۴۸-۲۴۶ هـ ق) شاعر صاحب طبع و هجوگوی دوره عباسیان است که هیچ امیر و وزیری از هجویات گزندۀ او در امان نمانده است (اصفهانی، ۲۰۰۰: ۹۶). بنابر قول مشهورتر، او در روزگار امام صادق (ع) در کوفه به دنیا آمده است. از روزگار کودکی اش خبری در دست نیست و معروفیت او به دوره بزرگسالی اش بر می‌گردد (مسبوق و دریادل، ۱۳۹۱: ۲۲۵). دعل شاعر توانایی بود که مخالفانش همواره از زیان او بینانک بودند و خلفاً می‌ترسیدند مباداً به هجو آنان پردازد. وی مردی انتقام‌جو و هجوگر بود، هیچ‌چیز او را خشنود نمی‌ساخت و به ستایش و انمی داشت. از این‌رو، هرگز از انتقاد و عیب‌جویی خسته نمی‌شد (فضل الله، ۱۳۷۷: ۱۴۳). عمله معروفیت او به سبب مدح اهل‌بیت و هجو دشمنان آن‌هاست. وی هنگامی که قصیده خود را برای امام رضا (ع) خواند تأثیر آن حضرت از شنیدن دو بیت آن آشکار شد:

أَرِي فِيهِمْ فِي غَيْرِهِمْ مُتَّقَسِّماً
وَأَيْدِيهِمْ مِنْ فَيْهِمْ صَافِرات

(المخزاعی، ۱۹۸۳: ۳۱۰)

(ترجمه: میراث آنان را می‌بینم که در میان دیگران تقسیم شده و دست آن‌ها از میراثشان، خالی است.)
امام رضا (ع) ده هزار درهم از سکه‌هایی که نام مبارکش بر آن‌ها نقش بسته بود، به او هدیه داد و یکی از جامه‌های خود را به او خلعت داد (قلیزاده، ۱۳۸۰: ۶۶).

۱-۳. نظیری نیشابوری

محمد‌حسین نظیری از شاعران نام‌آور سده دهم و اوایل یازدهم هجری است. او در نیشابور به دنیا آمده و در جوانی به کسب ادب پرداخت و شاعری آغاز کرد. شهرت او در خراسان پیچید و به عراق رسید. به دنبال این شهرت خود به عراق رفت و در کاشان اقامت گزید. چون شاعردوستی دربار گورکانیان هند را دید به دربار آن‌ها رفت و در احمدآباد گجرات اقامت گزید. در همان شهر به تحصیل عربی و علوم دینی و تفسیر و حدیث پرداخت پس از مدتی گوشنهنشینی اختیار کرد؛ اما باز به سروden مدیحه ادامه داد.

نظیری، شغل زرگری هم داشت و تجارت می‌کرد. از ممدوحان خود صله‌های فراوان دریافت می‌کرد و از ثروتمندان شد. او با بعضی از شعرای معاصر خود معارضه داشت. چون شیعه بود در ستایش بزرگان تشیع اشعاری سروده است. نظیری در نشان دادن عوالم درونی و تصویر حالات

و جدایی مهارت داشته است و چنین به نظر می‌رسد که عشقی که او از آن سخن می‌گوید، از میان جانش زیانه می‌زند، یعنی او تنها توصیف کننده عشق نیست، بلکه خود عاشق صادقی است (ر.ک: سبحانی، ۱۳۸۶: ۳۹۸).

نظیری بر مذهب دوازده‌امامی و در عقیدت خود استوار بود و کسانی را که نسبت به دین بی‌اعتنایی می‌نمودند، به بدی می‌نگریست (ر.ک: صفا، ۱۳۶۴: ۹۰۲). تاریخ وفات نظیری را مؤلفان معاصر و بعد از او به تفاوت سال‌های ۱۰۲۱ و ۱۰۲۲ نوشته‌اند و ماده تاریخ‌های که در این راه ساخته شده درستی این تاریخ‌ها را مشخص می‌کند. وی را در محله تاجپوره احمدآباد به خاک سپرده‌اند. (ر.ک: همان: ۹۰۱).

۲. پردازش تحلیلی موضوع

نقشه مشترک شعر دعل و نظیری که دستمایه این پژوهش قرار گرفته، ترسیم خصال نیک و انسانی امام رضا (ع) است؛ اماً پیش از خوانش تطبیقی سروده‌ها لازم است به انگیزه دو شاعر در این ارتباط اشاره کوتاهی شود. شعر متعهد دعل از روی خلوص نیت سرود شده است و گرنه در پهنه تاریخ ادب کم نیستند شاعرانی که در پی به دست آوردن صله یا مقام و منصب، شعر را وسیله دریوزگی قرار داده‌اند. «با دقّت در اشعار متین و هدف‌دار دعل، می‌توان به عظمت اندیشه و تعهد دینی این ادیب مجاهد و سخنور پی برد» (مختاری و ابراهیمی، ۱۳۹۲: ۵۸). هر چند بنابر قول «یحیی معروف»، برخی از تاریخ‌نویسان مغرض به جهت دفاع دعل از حقانیت و مظلومیت اهل‌بیت، اتهام تکسب به وسیله شعر را بر او وارد ساخته‌اند (ر.ک: معروف، ۱۳۹۱: ۱۴۰) اماً نظیری چنانکه در شرح احوال وی آمده است به رسم شاعران روزگار خویش از رهگذر مدیحه سرایی، ثروت و مکنت بسیاری به دست آورده و از شاعران درباری بوده است و به عنوان یک شاعر متعهد اهل‌بیت شناخته نمی‌شود. او فقط در محدودی از قصاید خود به مدح اهل‌بیت پرداخته است.

۱-۲. جنبه‌های مشترک زندگی و شخصیت امام رضا (ع) در شعر دعل و نظیری ۱-۱-۲. زیارت امام (ع)

یکی از درون‌مایه‌های اشعار مدحی در مورد اهل‌بیت (ع) زیارت است. «اگر حتی یک روایت در فضیلت زیارت معصومان - علیهم السلام - صادر نشده بود، ادب در برابر آنان، مؤمنان را وامی داشت تا به زیارت حرم‌های مطهر شان مشرف شوند و افزون بر عرض ارادت و شیفتگی خود از دریای

معنویت بی‌بدیل و ناپیدا کرane آن‌ها، جرعه‌ها نوشند و روح خود را با نزدیک ساختن به آن ارواح بلند و بی‌نظیر شاداب سازند» (حسینی، ۱۳۸۶: ۲۰).

نظیری در ابتدای قصیده‌ای که در مدح امام (ع) سروده است به بیزاری از دنیا و خوشی‌های ناپایدار آن اشاره کرده و خود را به مرغ خوش‌الحانی تشییه کرده است که همنشینی و مصاحبت با گل‌های بستان و نیز بزم شاهانه، روح وی را جلا نداد است و تنها راه رهایی خویش از این محنت و رنج دنیا را پناه بردن به درگاه شاه خراسان می‌داند:

هم‌نغمه با مرغی نشد گل‌های بستان خوش نکرد
جغد آمد از ویرانه‌ام بزم سلیمان خوش نکرد
زین سر که من سرگشته‌ام تاهست سامان خوش نکرد
(نظیری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۳۷۳)

غیر از حریم درگاه شاه خراسان خوش نکرد
(همان: ۳۷۴)

او با اینکه در هند با اقبال عمومی مواجه بود و از راه تجارت و صله‌های هنگفتی که می‌گرفت و نیز با وجود زندگی شاهانه‌ای که داشت و دل در گرو عشق زادگاه خود، نیشابور داشت و همواره از زندگی در هند اظهار دل‌تنگی می‌کرد (ر. ک: مصطفوی، ۱۳۹۰: ۱۴۴) و همه‌این ثروت و مکنت را در برابر لحظه‌ای زیارت بارگاه امام، هیچ می‌داند:

کز خاک وابل خاطرم تا آب ملتان خوش نکرد
(نظیری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۳۷۳)

او خود را همچون پروانه می‌داند که به شمع شبستان هند و مادیات وابسته شده است ولی در درون، شوق دیدار یار خویش و نیز جنت والا (طوف حرم امام رضا (ع)) را دارد و همواره در ذهن خویش طوف مشهد را خواهان است. در این قصیده از بخت بد خود و اینکه امام او را نمی‌طلبد، نالان است و کوچ خود به هند و ترک همسایگی امام را ناسپاسی می‌خواند:

پروانه آلوده پر شمع شبستان خوش نکرد
آدم اسیر هند شد چون خلد رضوان خوش نکرد
باری به وادی جان دهم گر کعبه قربان خوش نکرد
(همان: ۳۷۶)

مرغ خوش‌الحان دلم غوغای رضوان خوش نکرد
ذوقی و کنج خلوتی از هرچه گویی خوش ترست
زین دل که من در آتشم تابود آسایش ندید

بهر عزیمت طالعم سدره به هر در قرعه زد

از باد طوسیم تازه کن در آتش هندم مسوز

افتادم از لوث هوا دور از طوف مرقدت
از ناسپاسی گشته‌ام محروم از آن جنت بلی
از شوق طوف مشهدت بنشینم از سعی و سفر

دعل نیز مطلع قصيدة معروف تائیه را همانند نظیری در مذمت روزگار و بیزاری از گردش زمانه آغاز کرده است و از شر روزگار و مردم و لذت‌های مادی، به آستان مقدس امام رضا (ع)، پناه آورده است. البته با این تفاوت که شعر اهل‌بیت دعل همیشه با لعن و نفرین دشمنان اهل‌بیت و تبری جستن از آن‌ها همراه است در حالی که شعر نظیری، فردی و وجودانی است. دعل ارادتش به اهل‌بیت را با دوستی هیچ قوم و گروهی عوض نمی‌کند:

١. ألم تَرَ لِلأَيَامِ مَا جَرَّ جُؤْفَما
عَلَى التَّاسِ مِنْ نَفْصِ وَطْوَلِ شَتَاتِ؟
٢. وَمِنْ دُولِ الْمُسْتَهَرِينَ وَمِنْ غَدا
كِيم طَالِياً لِلنُورِ في الظُلمَاتِ
٣. سُوي خُبِّ أَنَاءَ النَّبِيِّ وَهَطِّه
وَغُضِّي بَنِي (الرِّقَاءِ) وَ (الْعَلَاءِ)؟

(الخزاعی، ۱۹۸۳: ۲۹۳)

(ترجمه: ۱. آیا نمی‌بینی که از جور روزگار چه آسیب و تفرقه‌ای طولانی بر مردم وارد آمده است؟ ۲. همچنین از دولت‌های هتاک و کسانی که در تاریکی‌ها از آن‌ها طلب نور می‌کنند. ۳. فقط عشق پیامبر (ص) و خاندان او و دشمنی با مروانیان و امویان، چنین ویژگی‌ای ندارد.)

از مشهورترین ابیات دعل در مدح امام رضا (ع) ابیاتی است که در آن، زیارت امام را یک نیاز بزرگ معنوی برای پیروان اهل‌بیت می‌داند و با مقایسه امام رضا (ع) و هارون، خیر و شر را در تقابل یکدیگر قرار داده است؛ یکی شریف‌ترین انسان که مرقدش مأوایی برای قلب‌هاست و دیگری شریرترین انسان که قبرش مایه پند و عبرت است:

١. أَرْبَعَ (بِطْوَسِ) عَلَى قَبْرِ الزَّكِيِّ إِهَا
إِنْ كُنْتَ تَرْبَعُ مِنْ دِينِ عَلَى وَطَرِ
٢. قَبْرَانِيِّ (طَوْسِ): خَيْرُ الْخَالِقِ كَلِئُهُمْ
وَقَبْرُ شَرِّهِمْ، هَذَا مِنَ الْعِبَرِ

(الخزاعی، ۱۹۸۳: ۱۴۵)

(ترجمه: ۱. اگر در پی خواسته یا هدفی از دین هستی، برای زیارت قبر آن امام پاک‌نهاد در طوس اقامت کن. ۲. در طوس دو قبر است: قبر بهترین انسان زمین و بدترین ایشان و این، از بهر عترت مردمان است.)

دفن هارون در جوار مرقد امام رضا (ع) نوعی فریب افکار عمومی به منظور مخفی نمودن اعمال ناپسند عباسیان و سرپوش گذاشتن بر آن‌هاست (ر. ک: معروف، ۱۳۹۱: ۱۴۳). دعل در این بیت به مقایسه بین مقام شریف و والای امام رضا و حاکم مستبدی چون هارون پرداخته است و این نیز نگ را بر ملا ساخته است.

۲-۱-۲. غربت و شهادت

به سبب غربت و تنهايی امام در هنگام شهادت، شاعران اهل‌بیت، شهادت ایشان را با سوز و گداز خاصّی به تصویر می‌کشند. هنگامی که امام رضا (ع) به شهادت رسیدند، شاعران بسیاری به مرثیه‌گویی پرداختند. نظیری، روزگار را در عزای آن امام همام، عزادار می‌بینند:

حاجی محروم از وطن مسموم غربت بوالحسن
کایام بی امداد او شام غریبان خوش نکرد

(نظیری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۳۷۴)

او به شکوه و عظمت طوس اشاره می‌کند که با مقدم امام ثامن همچون گلستانی زیبا پر از ارغوان و لاله گشته است ولی این سرزمین هم با تمام زیبایی خویش نتوانسته محنت و رنج را از وجود ایشان بزداید:

با آنکه طوس از مقدمت پر ارغوان و لاله شد
پای تو را از زحمتِ خار مغیلان خوش نکرد

(همان: ۳۷۶)

نظیری به ماجراي مسموم ساختن امام رضا (ع) تو سط مأمون به وسیله انگور زهرآلود هم اشاره می‌کند. در دیدگاه او عبّاسیان با شهادت ایشان نه تنها کام خویش را شیرین نکردند بلکه با عدم حضور امام، عرصه را بر خویشن تنگ‌تر ساختند:

تا دشمن از زهر عنب کام تو زهرآلود ساخت
دل شهد را پر نیش شد نحل عسلشان خوش نکرد

(همان: ۳۷۶)

«دعبل به عنوان یک شاعر آگاه سیاسی، متعهد، علاقه‌مند به خاندان پیامبر به ویژه امام زمانش، حضرت علی بن موسی الرضا (ع)، آرزومند حاکمیت اسلام و معتقد به ولایت و حکومت امامان معصوم بود و نمی‌توانست در برابر انتقال امام به خراسان و خاموشی شعله‌های سرکش قیام‌های کوفه و مدینه، بی‌اعتنای باشد. او با سفر اجباری امام رضا (ع) به مرکز خلافت و خالی شدن مدینه از نور وجود حجت خدا، به یاد مظلومیت خاندان عصمت در دو قرن گذشته افتاد و بار دیگر تار و پود جانش در آتش جفاها، ظلم‌ها و حق‌کشی‌هایی که بنی امیه و بنی عباس در طول دویست سال، بر علی و آل علی (ع) و دودمان امامت رو داشته بودند، سوخت. سوز درونی شاعر در تک‌تک ایيات این قصيدة جاودانه، شعله می‌کشد» (قلیزاده، ۱۳۸۰: ۵۵). او ماجراي انتقال غریبانه و مهاجرت امام رضا (ع) به طوس را بسیار با

سوز و گداز توصیف کرده و در فراق امام رضا (ع) عاشقانه اشک حسرت ریخته است و در ابیاتی که از سویدای جانش بر می خیزد، ساکنان طوس را از خوشبخت ترین مردمان به سبب حضور امام می داند:

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------------|
| وَعَبْرَةً لَيْسَ ثَنَفَدْ | ۱. يَا حَسَرَةَ تَرَدْ |
| نِجَفَرِ بَنِ مُحَمَّدٍ | ۲. عَلَىٰ (عَلَيٰ بَنِ مُوسَىٰ بِـ) |
| مِثْلَ الْحَسَامِ الْمُجَرَدِ | ۳. قَضَىٰ غَرِيبًا (بِطْوَسٍ) |
| تِلَابِنِ (أَحْمَدٍ) مَشَهُدْ | ۴. يَا طُوسُ طُوبَاكِ قَدْ صِرْ |
| وَيَا فَوَادِي تَوْفَدِنَا | ۵. وَيَا جُفُونِ إِسْتَهْلِيٌّ |

(الخزاعی، ۱۹۸۳: ۳۳۶)

(ترجمه: ۱. وای از این افسوس مدام و اشکی که تمام نمی شود. ۲. بر علی بن موسی بن جعفر بن محمد^۳ چون شمشیر بر کشیده از نیام در طوس غریبانه شهید شد. ۴. خوشابه حالت ای طوس که محل شهادتش شدی. ۵. اشک بریزید ای چشمان من و ای قلب بسوز).

مَزَارُ دُونَةَ نَائِيَ قَذُوفُ
أَقَامَ (بِطْوَسَ) تَلْحَفَةَ الْمَآيَ

(همان: ۳۴۲)

(ترجمه: در طوس در محاصره مرگ‌ها اقامت گزید، مزارش بسیار دور است).

او شهادت امام رضا را انتقام خداوند از مردم می داند و به رسم اعراب دعا می کند که بر قبر امام باران ببارد. طلب باران در ادب کلاسیک عربی به مفهوم درخواست نزول خیر و رحمت است. دعل همچون نظیری به ماجراهی مسموم شدن امام و شهادت ایشان در اثر نیرنگ مأمون اشاره می کند:

- | | |
|--------------------------------------|--|
| لَمْ تَرْكِيْ مِنِيْ وَلَمْ ثُبْقِيْ | ۱. يَا نَكْبَةَ جَاءَتِ مِنَ الشَّرْقِ |
| مِنْ سَخَطِ اللَّهِ عَلَىِ الْخُلُقِ | ۲. مَوْتُ (عَلَيِّ بَنِ مُوسَىٰ الرِّضَا) |
| وَأَوْلَعَ الْأَخْشَاءَ بِالْحُفْقِ | ۳. أَصْبَحَ عَيْنِيْ مَانِعًا لِلْكَرِيْ |
| بِأَرْضِ (طُوسِ)، سَبَلُ الْوَدْقِ | ۴. سَقَى الْغَرِيبَ الْمُسْتَسِيْ قَبْرَهُ |

(همان: ۳۴۵)

(ترجمه: ۱. ای نکبت برخاسته از جانب شرق، از من چیزی باقی نگذاشتی. ۲. شهادت امام رضا (ع)، خشم خداوند بر مردمان است. ۳. (اشک) چشم مانع خواب است و قلب را به تپش درآورد. ۴. ابرهای پریاران، بر آرامگاه دور آن امام غریب ریزان باد).

(بِطْوَسِ) عَلَيْكَ السَّارِيَاتُ هُشُونُ
بِكَ الْسُّمُّ وَالْمُكْرُ التَّفْيُّ يِيْنُ

أَلَا أَيُّهَا الْقَبْرُ الْغَرِيبُ مَحْلُهُ
فَيَا لِقَيْلَيْ غَدْرَةَ قَدْ سُقِيَّتْهَا

(همان: ۳۵۰)

(ترجمه: ۱. ای آرامگاه تک افتاده در کوی طوس، ابرهای پر باران بر تو ریزان باد. ۲. حسرتا بر شما دو گشته نیرنگ که سم را بر شما نوشاندند و نیرنگ، کاملاً عیان بود).

۱-۲-۳. کرم و بخشندگی

ذکر مناقب و فضایل امام رضا (ع) همواره یکی از محورهای اصلی در مدایع عربی و فارسی بوده است. فضایلی که نظری، امام رضا (ع) را به آن ستوده، متنوع است اماً فضایل اخلاقی ای همچون بخشندگی و کرم، پرسامدترین صفت آن حضرت در شعر نظری است. فضل و کرمی که امام رضا (ع) دارد، شامل حال همه مسلمانان می‌گردد. «ایشان به طور کلی دارای شخصیتی یگانه و صفاتی ویژه بوده است و از نظر طایفه امامیه، دارای مرتبه‌ای است که آنچه نسبت آن به همه رواست به او روا نیست» (فضل الله، ۱۳۷۷: ۴۶). یکی از ویژگی‌های بر جسته امام رضا (ع)، کرم و بخشش ایشان است تا آنجا که می‌فرماید: «دارنده نعمت، در آزمون بزرگی است زیرا خداوند حقوق خود را در نعمتی که به او داده، واجب ساخته است. به خدا سوگند نعمت‌هایی از خداوند عزوجل نزد من است و من پیوسته از این بابت بیناکم تا آنگاه که حقوقی را که خداوند بر من واجب ساخته است ادا کرده باشم» (همان: ۶۵). در اشعار نظری نیز به کرم و بخشش امام (ع) اشاره شده و بخشش ایشان را همچون ابری وصف کرده که همه کائنات و موجودات از آن بهره‌مند می‌گردند:

از فیض اعجاز و کرم باشد مماتش چون حیات چون ذات واحد حالتش تغییر و نقصان خوش نکرد ابرست او بر خار و گل تنها گلستان خوش نکرد (نظری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۳۷۴)	از رغبت احسان تو امید گل بشکفده صبح این چنین ایام را پر ذوق و خندان خوش نکرد (همان: ۳۷۵)
--	--

دعبل نیز، همانند نظری، به رحمت بی کران امام رضا (ع) اشاره دارد. او دست بخشندۀ امام را به ابری گهریار تشییه می‌کند:

لَهُ سَحَاءٌ تَغْدُو گَلَّ بَقْمَ
بِنَائِيَهٖ وَسَارِيَهٖ تَطْلُوفٍ

(المخاعی، ۱۹۸۳: ۳۴۲)

(ترجمه: او دست بخشندۀ‌ای دارد که هر روز کرمش را جاری می‌سازد و ابری گهریار که در حال حرکت است).

۱-۴. علو شان و منزلت

«امام از نظر دانش، برترین انسان عصر خود بود و در مجالسی که مأمون به جهت زیر سؤال بردن دانش امام با حضور داشمندان بزرگ تشکیل می‌داد، بخشی از وسعت علم آن حضرت بر دیگران آشکار شد. ابا صلت هروی می‌گوید: «عالم ترا از علی بن موسی (ع) ندیدم. همچنین ندیدم عالمی را که با امام ملاقات کند و غیر از این شهادت دهد. مأمون محافل متعددی را که متشکل از علمای ادیان گوناگون بود، تشکیل می‌داد. آن حضرت در مناظرات بر همه آن‌ها غلبه می‌کرد و آنان در برابر آن علم گسترده، تواضع و خشوع می‌کردند» (حسینی علایی، ۱۳۸۲: ۱۷).

نظیری، مقام و منزلت والای امام (ع) را در اشعارش ترسیم کرده است. دنیا و نعمت‌های بی‌انتهای آن در مقابل نگاه ایشان از نظر شاعر بی‌ارزش است. او ماجراهای پیشنهاد ولایت‌عهدی که مأمون به امام رضا (ع) داد را نوعی فریب برای هم‌سوکردن افکار عمومی و مشروعیت بخشیدن به دستگاه حاکمه خود از سوی مأمون می‌داند:

دستی نیالودش به خون لب از نمکدان خوش نکرد
الوان نعمت چیده شد یک تره از خوان خوش نکرد
محو شهودش بود دل این خوش مگردان خوش نکرد
آن نظم را کلک قضا در سلک دیوان خوش نکرد
آن دور برهم خورده شد کس طبع دوران خوش نکرد
بر روی اولاد بشر حق خال عصیان خوش نکرد
جز سینه مادر بلی موسی عمران خوش نکرد

(نظیری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۳۷۵)

شیرین و شور بحر و بر دنیا کشیدش در نظر
دنیا برو یک روزه شد آن روز هم در روزه شد
مأمون جمال و جاه و جا بهر فریش عرض کرد
نظمی که نی بر رسم تو طبع جهان داد انتظام
دوری که پرگارش روش بر مرکز امرت نکرد
جرمی که آدم کرده بود از آب رویت شسته شد
از ناف دنیا زادی و بر صدر دنیا آمدی

در نگاه نظیری، امام همچون جد بزرگوارشان رسول خدا در مرکز دایرۀ هستی قرار دارند و به خاطر آبرو و منزلتشان خطای حضرت آدم (ع) نیز بخشیده شده است. دعبدل خزاعی این متن را بلندر مرتبه تراز بلندترین قله‌ها می‌داند و زمین و آسمان و ستارگان را در سوگ ایشان عزادار می‌بیند:

۱. أَلَا مَا لِعَيْنِي بِالدُّمُوعِ اسْتَهَلَتِ
۲. عَلَى مَنْ بَكَثَةُ الْأَرْضُ وَاسْتَرْجَعَتْ لَهُ
۳. وَقَدْ أَعْوَلَتْ تَبَكِّي السَّمَاءُ لِعَقِيدَهِ
۴. فَنَحْنُ عَيْنِهِ الْيَوْمَ أَجْذَرُ بِالْبَكَاءِ

(الخزاعی، ۱۹۸۳: ۳۲۰)

(ترجمه: ۱. چشم مرا چه می شود که اشک جاری می سازد و اگر اشک از چشمهاش بخشکد، باز هم کم است. ۲. بر آن امامی که زمین بر او می گرید و قلهای بلند بر او زاری می کنند و در برابر شر تعظیم فرود می آورند. ۳. آسمان هم در سوگ او زاری می کند و ستارگان در نورافشانی بر او خسته می شوند. ۴. شایسته است امروز بر این مصیبت بزرگ گریه کنیم).

۱. لَقَدْ رَحِلَ (ابنُ مُوسَى) بِالْمَعَالِي
وَسَارَ بِسَيِّدِ الْعِلْمِ الشَّرِيفِ
۲. تَرَى سَكَنَاتِهِ فَتَقُولُ: غَرَّ
وَنَحْنَتْ سُكُونِهِ رَأَيِّ ثَقِيفٍ

(همان: ۳۴۲)

(ترجمه: ۱. علی بن موسی (ع) با شهادتش، بزرگواری را نیز با خود برد و علم ارزشمند نیز با رفتن او به پایان رسید. ۲. فضایلش را که می بینی با خود می گویی شخصیتی درخشنان دارد و آرامش و متناسخ با تدبیری محکم همراه است).

از دیدگاه دعل تمام جهانیان و کائنات در برابر علم امام رضا (ع) سر تعظیم و ارادت فرود آورده اند و بعد از شهادت امام، تمامی بزرگواری ها و علم و دانش به عدم و فنا رسیده اند.

۲-۱-۵. دادخواهی

از آنجا که امامان معصوم به عنوان اسوه های عدالت مشهورند، مردم از جور حاکمان به محضر آنها پناه می برند. یکی از ویژگی های امامان معصوم (ع)، عدالت به ویژه عدالت، اجتماعی، است. نظری نیز بر همین جنبه شخصیتی امام تأکید می کند و عدالت او را تنها دوای درد دردمندانی می داند که از ستم حاکمان به تنگ آمده اند:

جز ریشهای ظلم را عدلت چو مرهم به ناخت	جز مبتلای درد را لطفت چو درمان خوش نکرد
(نظری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۳۷۵)	

دعل در «تائیه کبری» اهل بیت (ع) را حامی رنج کشیدگان و یاور محرومان معرفی می کند که حاضرند برای برقراری صلح و آرامش، دیه کشته شدگان را پردازنند و عدالت و انصاف بین مردم برقرار سازند:

بِسَفِسِيِّ أَنْثُمْ مِنْ كُهُولِ وَفِتَاهِ
لَفَكِّ عَنَّاهُ أَمْ حَمْلِ دِيَاتِ

(الخزاعی، ۱۹۸۳: ۳۰۹)

(ترجمه: به جانم سوگند شما (اهل بیت)، پیر و جوانتان آمده اید برای رها ساختن رنج کشیدگان و پرداخت خون بها).

پرداخت خونبهای کشته شدگان، اشاره به سنت حسنہ برقراری صلح بین دو طرف جنگ دارد که عموماً انسان های خیرخواه به آن اهتمام می ورزیدند. نمونه آن، پرداخت غرامت از سوی دو تن از

معتمدین دوره جاهلی در یک چنگ طولانی است که دست‌تماهی سرودن یکی از مشهورترین قصاید دوره جاهلی یعنی معلقۀ زهیر بن ابی سلمی شده است. بیت انتهایی، اشاره ظرفی است به انتقاد دعقل از ناتوانی خلفای عباسی در اداره امور و نشان‌دهنده رسالت اجتماعی او در قبال ظلم و جور حاکمان است که از «ویژگی‌های اختصاصی شعر دعقل است زیرا چه بسا شاعران معاصر او بودند که شاهد همین ظلم و جور و انحراف بودند اما از ترس جان یا در طمع رسیدن به جاه و مقام، دم بر نیاوردن» (طالبی و همکاران، ۱۳۹۱: ۱۴).

وجه تفاوت نظیری با دعقل در این ارتباط این است که نظیری چون خودش وابسته به دربار پادشاهان بود اشاره‌ای کلی به ظلم و جور داشته است اما چنانکه مشهور است، دعقل با جسارت تمام، مستقیماً از استبداد خلفای عباسی انتقاد می‌کند و به تهدید آن‌ها می‌پردازد (ر.ک: همان).

۶-۱-۲. شفاعت‌خواهی از امام

توسل و شفاعت‌خواهی همواره یکی از مضامین عمده مدح امامان بوده که غالباً مدیحه‌سرايان پس از ستایش خداوند، قصاید خود را بدان متبرّک نموده و شفاعت بزرگان دین را به عنوان پاداش اظهار ادب و ارادت خویش قلمداد کرده‌اند. در روایات نیز به شفاعت غیر خدای متعال اشاره شده است. پیامبر اسلام (ص) می‌فرماید: «من شفاعتم را برای گنه کاران امّتم ذخیره کرده‌ام» (علوی مهر، ۱۳۸۵: ۴۳)

در روایتی، امام رضا (ع) از پدرش و او از جدّش امام علی (ع) و او از رسول خدا (ص) نقل می‌کند که آن حضرت فرمود: «اذا كان يوم القيمة إلينا حساب شيعتنا» (ترجمه: در روز قیامت، حساب پیروان ما به ما واگذار می‌شود، حساب شیعیان ما به ما واگذار می‌شود). (همان: ۴۰).

نظیری نیز که یکی از پیروان اهل تشیع است، به پیروی از اسلاف خود به شدت به این امر پایبند است و پاره‌ای از مدایع خود را بدان اختصاص داده است تا در برابر گناهانی که به اعتقاد او از بخشش فراتر است بدان چنگ زند و آنگاه که صالحان و پرهیز کاران با توشه عمل نیک در پیشگاه خدا و رسول حضور می‌یابند، او سروده‌های خویش را همراه با اشک ندامت تقدیم نماید و خود را در پناه عزّت و قدرت حضرتش جای دهد. او معیار و ملاک سنجش اعمال انسان در قیامت را اعمال آن امام همام می‌داند:

شاھی که در روز جزا بی وزن بار مهر او سنجیدن طاعات را از ننگ میزان خوش نکرد
(نظیری نیشابوری، ۱۳۷۹: ۱۰)

نظیری همواره به شفاعت امام رضا (ع) و درگاه ایشان چشم امید داشته است و کارنامه اعمال غرق در گناه خویش را غم‌نامه درد می‌نامد:

آلوده عصیان شدم صورت مرا زان خوش نکرد
غم‌نامه درد مرا از وضع عنوان خوش نکرد
(همان: ۳۷۶)

ای جرم‌شوی صد جهان همچون «نظیری» ز آب عفو
رخسار خاکی بر درت مژگان خونین عرضه کرد

دعبل نیز، شفاعت امامان و پیامبر (ص) را صله و پاداش خودش در روز قیامت به شمار می‌آورد. او ترس و ناامنی در زندگی دنیوی را در راه بهشت برین به جان می‌خرد و نیز همواره امید دارد که اهل بیت او را مقرن لطف و رحمت خویش قرار خواهد داد:

فَإِنِّي مِنَ الرَّحْمَنِ أُرْجُو مُنْجَبَّٰهُمْ حَيَاةً لَدَى الْفِرْدَوْسِ غَيْرَ بَشَّاتِ

(الخزاعی، ۱۹۸۳: ۳۱۳)

(ترجمه: من با عشق ورزیدن به اهل بیت امید زندگی مداوم در بهشت را دارم.)

۱. لَقَدْ خِفْتُ فِي الدُّنْيَا وَأَيَّامَ سَعِيهَا	وَأَيْ لَأْرُجُو الْأَمْنَ بَعْدَ وَفَاتِي
أَرْوُخَ وَأَغْدُو دَائِمَ الْحَسَراتِ	۲. أَمْ تَرَأَيْ مِنْ ثَلَاثَيْنِ حِجَّةً

(همان: ۳۱۰)

(ترجمه: ۱. در دنیا به گاه سعی و تلاش زندگی با ترس زیستم و بعد از مرگم، امید امنیت خاطر دارم. ۲. نمی‌بینی که سی سال است پیوسته حسرت به دل، روزگار سپری می‌کنم؟)

نتیجه

۱. هردو شاعر ارادت به امام (ع) را بر همه لذت‌های مادی ترجیح می‌دهند با این تفاوت که دعبل از سوی دشمنان امام تحت تعقیب بود اما نظیری از ثروت و مکنن فراوان برخوردار بوده و مانند دعبل تحت فشار حاکمان نبوده است.

۲. دعبل و نظیری هر دو امام را به صفت کرم و بخشندگی ستوده‌اند با این تفاوت که ذکر کرامت امام در شعر نظیری بسامد بیشتری دارد.

۳. هر دو شاعر، شأن و منزلت والای امام را به تصویر کشیده و در نگاه هردو، امام رضا (ع) همچون سایر اهل بیت در مرکز دایره امکان قرار دارند و همه کائنات در مرتبه پایین تری از او قرار دارند.

۴. یکی از جنبه‌های مشترک شخصیت امام که دو شاعر آن را ترسیم کرده‌اند، عدالت حضرت و امید مردم به رهایی از مشکلاتشان به وسیله ایشان است. این امر نشان‌دهنده این حقیقت است که مردم در روزگار امامت ایشان، دستگاه حکومت عباسیان را نامشروع می‌دانستند.

۵. دعقل و نظیری به شکلی همانند، به عنوان حسن ختم اشعارشان به مضمون شفاعت خواهی از امام (ع) پرداخته‌اند که این امر می‌تواند یک پایان‌بندی مناسب تلقی شود چراکه اشعار متهد و توسل به ائمه، معمولاً با دعا و شفاعت خواهی پایان می‌پذیرد و در واقع این اشعار وسیله‌ای برای توسل این شاعران به درگاه پاک خاندان عصمت و طهارت و دستاویزی برای رهایی از لذت‌های دنیا و شفاعت در جهان آخر است.

كتابنامه

الف: کتاب‌ها

۱. الاصفهانی، ابو الفرج (۲۰۰۰)؛ *الأغاني*، تحقيق: يوسف البقاعي و غريب الشیخ، المجلد ۲۰، بيروت: مؤسسة التور.
۲. الخزاعی، دعقل (۱۹۸۳)؛ *شعر دعقل الخزاعی*، شرح عبد الكريم الأشتر، دمشق: جمعـ اللـة العـربـیـة.
۳. زرین کوب، عبد الحسین (۱۳۶۳)؛ *شعر بـی دروغـ شـعر بـی قـابـ*، چاپ چهارم، تهران: جاویدان.
۴. سبحانی، توفیق (۱۳۸۶)؛ *تاریخ ادبیات ایران*، تهران: زوار.
۵. صفا، ذبیح الله (۱۳۷۸)؛ *تاریخ ادبیات در ایران*، جلد ۲، تهران: فردوس.
۶. فضل الله، محمد جواد (۱۳۷۷)؛ *تحلیلی از زندگانی امام رضا (ع)*، ترجمه سید محمد صادق عارف، مشهد: آستان قدس رضوی.
۷. قلیزاده، مصطفی (۱۳۸۰)؛ *دعقل خزاعی (شاعر دار بر دوش)*، قم: دفتر تبلیغات اسلامی.
۸. کنفافی، عبدالسلام (۱۳۸۲)، *ادبیات تطبیقی (پژوهشی در باب نظریه ادبیات و شعر داستانی)*، ترجمه سید حسین سیدی، مشهد: آستان قدس رضوی.
۹. نظیری نیشابوری، محمد حسین (۱۳۷۹)؛ *دیوان*، تصحیح محمد رضا طاهری، تهران: نگاه.

ب: مجلات

۱۰. جعفریان، رسول (۱۳۸۲)؛ «مروی اجمالی بر منقبت امامان علیهم السلام»، *مجلة مشکوہ*، ش ۷۸، صص ۷۸-۱۰۰.
۱۱. حسینی، سید علی (۱۳۸۶)؛ «فرهنگ و ارزش فضیلت و پاداش زیارت امام رضا - علیه السلام»، *مجلة فرهنگ جهاد*، شماره ۵۰، صص ۲۰-۴۹.
۱۲. حسینی علایی، محمد ناصر (۱۳۸۲)؛ «سیرة مقصومین: امام رضا (ع)»، *مجلة رشد آموزش معارف اسلامی*، شماره ۵۱، صص ۱۹-۱۳.
۱۳. طالبی قرقشلاقی، جمال؛ عبدالغنی ایروانیزاده و نصرالله شاملی (۱۳۹۱)؛ «السخرية السياسية في شعر دعقل الخزاعی»، *مجلة الجمعية الإيرانية للغة العربية وآدابها*، العدد ۲۵، صص ۱-۲۲.

۱۴. علوی مهر، حسین (۱۳۸۵)؛ «متزلت امامان شیعه (ع) و چگونگی حسابرسی مردم در قیامت»، *فصلنامه شیعه شناسی*، سال چهارم، شماره ۱۶، صص ۳۶-۵۵.
۱۵. مختاری، قاسم و ابراهیم ابراهیمی (۱۳۹۲)؛ «بینامنیت قرآنی و روایی در شعر دعل خزاعی»، *فصلنامه پژوهش‌های ادبی - قرآنی*، سال اول، شماره ۱، صص ۵۳-۵۷.
۱۶. مسبوق، مهدی و اعظم دریادل موحد (۱۳۹۱)؛ «بررسی تطبیقی دو قصيدة تائیة دعل خزاعی و طلائع بن رُزیک در مدح اهلیت (ع)»، *نشریه ادب عربی دانشگاه تهران*، شماره ۳، صص ۲۲۳-۲۴۶.
۱۷. مصطفوی سبزواری، رضا (۱۳۹۰)؛ «نظیری شاعر سبک هندی و نیشابور»، *فصلنامه مطالعات شبہ‌قاره*، سال سوم، شماره ۸، صص ۱۳۹-۱۵۰.
۱۸. معروف، یحیی (۱۳۹۱)؛ «شخصیة دعل الخزاعی من خلال التناقضات»، *فصلیة إضاءات نقدیة*، السنة ۲، العدد ۸، صص ۱۳۳-۱۴۷.
۱۹. منوچهربان، علیرضا (۱۳۹۰)؛ «رؤیای ادبیات تطبیقی»، *نشریه ادبیات تطبیقی دانشگاه کرمان*، شماره ۴، صص ۲۰۷-۲۲۶.

معالم شخصیة الإمام رضا (ع) في أشعار دعل الخزاعی ونظری النیشابوری (دراسة مقارنة)^۱

علی اکبر احمدی چناری^۲

أستاذ مساعد في قسم اللغة العربية وآدابها، جامعة زابل، إيران

پریسا احمدی^۳

طالبة ماجستير في فرع اللغة الفارسية وآدابها، جامعة زابل، إيران

الملخص

قام عدد غير قليل من أدباء الأدب الفارسي والعربي بـتعدد مناقب أهل بيته (ص) وفضائلهم في أشعارهم الرثائية وعرفوهم كمناذج بشرية رائعة تُقتدي. رسم الشاعر العباسي الشهير دعل الخزاعي وكذلك الشاعر الإبراني الشاعر على المنهج الهندی في الشعر الفارسي جوانب مختلفة ومتنوعة لشخصية الإمام رضا (ع) التزاماً بحثهما لأهل بيته (ع). يرمي هذا المقال إلى إجراء دراسة مقارنة من الشاعرين المذكورين تواً اعتماداً على المنهج الوصفي - التحليلي. وقد تبين من خلال البحث أن الإمام رضا (ع) يُعتبر في نظر الشاعرين أسوة حسنة وقدوة صالحة للبشرية جموعاً. من الجدير ذكره أن دعبلًا على مستوى أعلى من نظيره الإبراني من حيث الالتزام بولاء أهل البيت (ع) والدفاع عن حقوقهم السلبية. إلا أن كلا الشاعرين استخدم الشعر كأداة للوصول إلى الشفاعة في يوم المجزء.

الكلمات الدليلية: الدعل الخزاعی، نظری النیشابوری، الإمام رضا (ع)، الشعر الملتم بحث أهل البيت (ع)، الشفاعة.

۱. تاریخ التبیول: ۱۳۹۴/۱۱/۲۵

۲. تاریخ الوصول: ۱۳۹۴/۸/۲۰

۳. العنوان الإلكتروني للکاتب المسئول: ahmadichenari54@yahoo.com

۴. العنوان الإلكتروني: parisahmadi66@yahoo.com

